

広報たるみず

コスト62円

# TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市  
2021年（令和3年）  
8月1日発行／No.124

8

特集

遊ぼう！学ぼう！ジオ！！



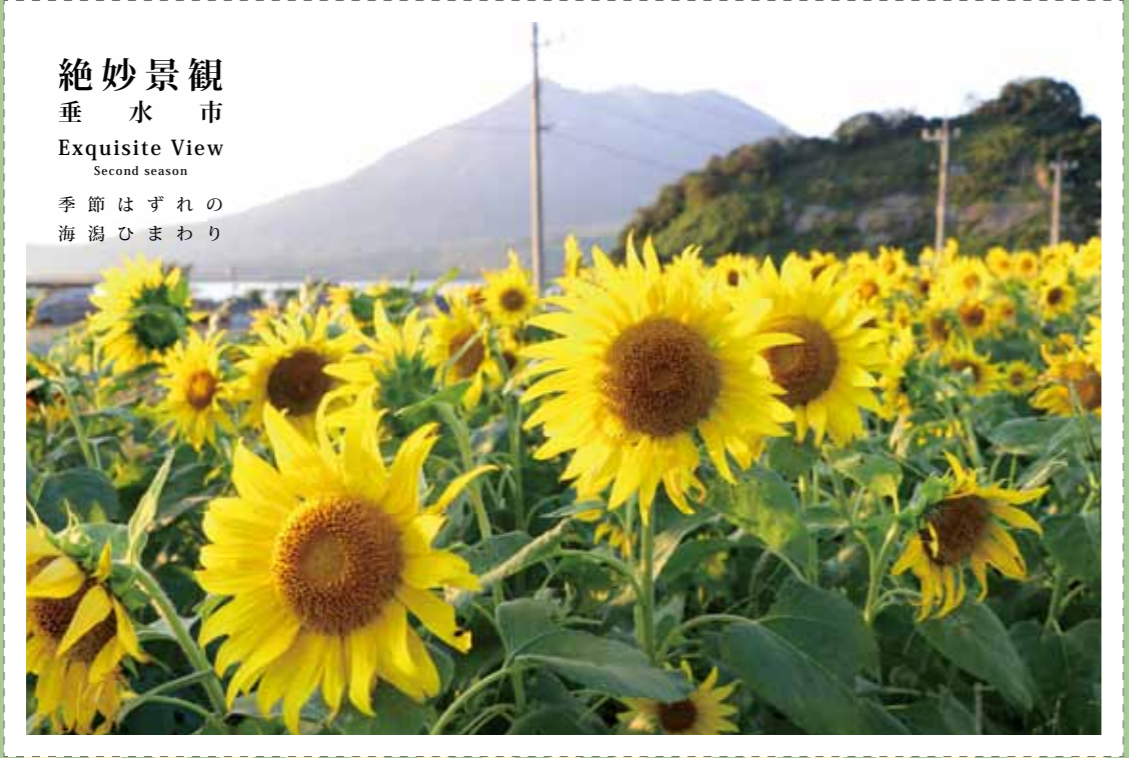
今月のポストカード表面/  
**みんなで魅力発信**  
 POST CARD



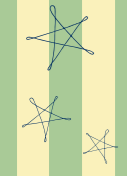
平成28年度から、垂水市の魅力発信のために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意しました！家族や友人、恋人に送って、垂水市のPRにご協力をお願いいたします！



過去の  
絶妙景観



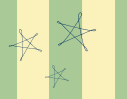
**絶妙景観**  
 垂水市  
 Exquisite View  
 Second season  
 季節はずれの  
 海潟ひまわり



本号  
(8月号)  
絶妙景観



**絶妙景観**  
 垂水市  
 Exquisite View  
 Second season  
 刀剣山登山道中  
 名もなきジオ



©ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

広報たるみず目次

**TARUMIZU**  
**CONTENTS**

鹿児島県垂水市  
 2021年(令和3年)  
 8月1日発行/No.124

◎今月の表紙/特集「遊ぼう!学ぼう!ジオ!!」にちなみ、ジオサイトである、太崎観音から観る桜島を撮りました。桜島と、共に写る岩石が、ジオの恵みを表しています。



P 8 特集

**遊ぼう!学ぼう!ジオ!!**

P 6 NEWS

**垂水市地域若者「就地」拡大プロジェクト  
 生活支援体制整備事業**

地域活性化等に関する連携協定  
**「JAL × 垂水市」**

P 16 新連載企画

**NEXMO [ネクモ] season2**

Regular

- P 3 ポストカード
- P 5 シネマ・シネマ
- P 17 食改キッチン
- P 19 たるみず歴史・文化散歩
- P 20 絶妙景観
- P 22 図書館へようこそ!
- P 23 子育てを応援します!
- P 24 まちの話題
- P 28 見逃せない!
- P 36 お便り
- P 38 プレゼント
- P 39 うぶ声・おくやみ

**市長コラム**  
**こちら**  
**市長室**

市長の動きは  
 WEBからご覧  
 いただけます。



高齢者の皆様方の新型コロナワクチン接種が、ほぼ終了いたしました。現在、64歳以下の方々の申し込み・接種が、順次、順調に行われています。医療従事者等関係者の皆様方のご尽力に、心から感謝いたします。

今月号の特集は、これまでの鹿児島市エリアに、垂水市・始良市を加えた拡大エリアでの「桜島・錦江湾ジオパーク」が、「日本ジオパーク」に認定されたことを受け、「遊ぼう!学ぼう!ジオ!!」と題し、ジオパークについて掲載しています。改めて、垂水市が誇る自然の恵み・神秘に感謝です。

その他には、高齢者の皆様方が安心して暮らせるために、多面的な支援体制の

充実を目的として「生活支援体制整備事業」がスタートしました。また、子供たちに、読書のきっかけを得てもらうことを目的とした、ブックスタート事業についても紹介しています。サードブック事業は県内初の取り組みになります。7月2日には、垂水市と日本航空(JAL)が地域活性化に関する連携協定を締結しました。今後、JALグループの知見とネットワークを活用してまいります。

8月22日からは、鹿児島大学と連携した「たるみず元気プロジェクト」の、令和3年度健康チェックがスタートします。40歳以上の垂水市民であれば、無料で受診でき、参加者からは好評をいただいています。是非ご参加ください。



◎1階市長席は、新型コロナウイルス感染症対策のため、当分の間、中止とさせていただきます。ご理解のほど、よろしくお願いいたします。



新しい感動をあなたへ！  
シネマクーポンを片手に  
鹿児島ミッテ10へLet's go！



新型コロナウイルス感染症  
予防に関するご案内

マスク着用をお願い



必ずマスクの着用をお願いします。  
マスク未着用の場合は  
ご入場をお断りさせていただきます。

上映作品は、急遽予定が変更となる場合がございます。ご了承ください。

公開 8/6 金



ワイルド・スピード  
ジェットブレイク

公開 8/6 金



僕のヒーローアカデミア THE MOVIE  
ワールドヒーローズミッション

公開 8/6 金



キネマの神様

公開 8/6 金



太陽の子

公開 8/13 金



妖怪大戦争  
ガーディアンズ

公開 8/20 金



かくや様は告げたい  
～天才たちの恋愛頭脳戦～ファイナル

公開 8/27 金



鳩の撃退法

公開 8/27 金



アーヤと魔女

〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス  
スマートフォンで  
簡単に映画予約できる  
アプリを活用！

キネ  
パス

2 自動発券機

鹿児島ミッテ10では自動発券機で  
チケットを発券！キネパスをご利用  
の方はQRコードをかざすだけで  
チケットを発券できちゃいます！



3 通常料金

◎一般 1,800円 ◎大学生 1,500円  
◎高校・中学・小人（3歳以上）1,000円  
◎シニア（60歳以上）1,200円

01

鹿児島ミッテ10  
シネマクーポン  
200円割引

issued by  
垂水市役所

有効期限 R03.08.01 ☎ ~ R03.10.03 ☎

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）  
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。  
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）  
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可  
③IMAX上映ではご利用いただけません。  
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。  
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

02

鹿児島ミッテ10  
シネマクーポン  
200円割引

issued by  
垂水市役所

有効期限 R03.08.01 ☎ ~ R03.10.03 ☎

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）  
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。  
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）  
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可  
③IMAX上映ではご利用いただけません。  
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。  
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

03

鹿児島ミッテ10  
シネマクーポン  
200円割引

issued by  
垂水市役所

有効期限 R03.08.01 ☎ ~ R03.10.03 ☎

※利用対象／一般・大学・中学・小人（3歳以上）  
※利用方法／入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。  
※有効人数／本券1枚で2名様（※学生は学生証が必要）  
※注意事項／①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可  
③IMAX上映ではご利用いただけません。  
※上映作品は、変更となる場合があります。詳しくは、お問い合わせください。  
◎お問い合わせ先／鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

今月のポストカード裏面

みんなで魅力発信  
POST CARD

POST CARD



POST CARD



◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。



# 地域活性化の取組

◎企画政策課/秘書広報係  
☎内線 221



地域活性化等に関する連携協定

# 「JAL×垂水市」

日本航空株式会社（以下、「JAL」という。）と本市は、それぞれがもつ物的・人的・知的資源を有効に活用し、地域全体の活性化を図ること等を目的とした協定を、7月2日（金）に文化会館で締結しました。

JALと本市は、これまででもタイ・バンコクにある「トンロー日本市場」や福岡空港で市内の特産品の販売・PRなど連携した取組を行っており、現在も週2回、同市場へ本市の水産物が空輸され、人気商品となっております。

尾脇市長は「JALグループのネットワーク・知見を有効活用させていきたい」と主旨を述べられ、また、JAL九州・山口地区の平井支配人は「国内外における人や物の循環・流動により垂水市を元気にしていき、人材育成や観光資源の開発にも取り組みたいです。未永いお付き合いをお願いします」と挨拶されました。

### ◎協定の主な内容

- 垂水市の「特産品・観光振興に関すること」
  - ・特産品の販路拡大・PR
  - ・道の駅・森の駅を活用した地域貢献活動
- 明日の垂水市を担う「人づくり」に関すること
  - ・空育（折り紙ヒコーキ教室、SDGs講座等）
  - ・「客室乗務員によるマナーレッスン」の実施
- その他垂水市の活性化に関すること
  - ・ふるさと納税での連携への取組など



▲トンロー日本市場でのイベントの様子



▲講座の様子

### ◎令和3年度講師

- NPO 法人森人くらぶ  
酒瀬川 牧 理事長
- (有)新和建設工業  
篠原 基郷 代表取締役
- (有)田村水産  
田村 洋平 常務取締役



▲様々な意見・アイデアが出されたグループワークの様子

**鹿** 児島国際大学との「地方創生の取組に関する協定」に基づく取組として、6月と7月に同大学で寄附講座が行われました。市内の企業家3名が講師となり、「これからの『働く』を考える」をテーマに、講義を行ったものです。

また、6月26日には、同大学生18名が来垂して、市内の観光施設等を巡った後、本市の活性化に向けて、さまざまなアイデアを提供してくれました。

この事業を通じ、地域の若者に「働く」ことを考え、垂水の魅力を知ってもらい、「就地」の拡大につなげてまいります。

※就地とは、本市の「周知」と「就職の地」として選んでほしいという二つの願いが込められた造語です。

### ◎支援体制の仕組み

#### 第1層協議体

##### ■構成団体

- ①市社会福祉協議会
- ②市民生委員協議会
- ③振興会長連絡協議会
- ④市老人クラブ連合会
- ⑤第1層生活支援コーディネーター
- ⑥各地区公民館長代理又は各地区第2層生活支援コーディネーター
- ⑦垂水市保健課

##### ■主な役割

解決が難しい課題等を議論し支援する

#### 第2層協議体

##### ■構成団体

- ①各地区民生委員
  - ②ボランティア
- 主な役割  
様々なニーズに対して実践的に解決を図る



▲地域支え愛（あい）会議の様子

**高** 齢者の方が、住み慣れた地域で安心して暮らせるために、多様な主体による生活支援サービス体制を構築することを目的に、第1回生活支援体制整備事業第1層協議体地域支え愛（あい）会議を、7月5日（月）に市民館で開催しました。

この事業は、関係各団体を、市町村区域（第1層）と日常生活圏域（第2層）に配置して、それぞれの役割を果たしながら、定期的な情報共有や連携強化を図るものです。

本市はこの取組を推進し、高齢者への多面的な支援体制を充実してまいります。

# 「就地」拡大プロジェクト 垂水市地域若者

企画政策課政策推進係 ☎内線 245

# 生活支援体制整備事業 高齢者が安心して暮らせるために

保健課地域包括ケア係 ☎ 32-5111

# 遊ぼう！ 学ぼう！ ジオ！！

## 【ジオパークとは】

ジオパークとは、「地球・大地（ジオ：Geo）」と「公園（パーク：Park）」とを組み合わせた言葉で、「大地の公園」を意味し、地球（ジオ）を学び、丸ごと楽しむことができる場所のことで、2021年4月現在、全国で43地域が認定されています。

大地（ジオ）の上に広がる、動植物や生態系（エコ）の中で、私たち人（ヒト）は生活し、文化や産業などを築き、歴史を育んでいます。ジオパークでは、これらの「ジオ」「エコ」「ヒト」の3つの要素のつながりを楽しく知ることができます。

ジオパークでは、見どころとなる場所を「ジオサイト」に指定して、多くの人々が将来にわたって地域の魅力を知り、利用できるよう保護を行います。

その上で、ジオの魅力・特性を生かした観光振興、地域への愛着や誇りの醸成、防災知識の向上及びジオ資源の保全を図るとともに、積極的・主体的な国際交流や他地域への支援などを通じて、ユネスコの理念に沿った国際的なネットワーク活動を推進することを目的とします。

## ジオパークとの関わり

令和3年2月5日に開かれた日本ジオパーク委員会において、これまでの鹿児島市エリアに、新たに垂水市と始良市を加えた拡大エリアでの、桜島・錦江湾ジオパークが「日本ジオパーク」として認定されました。市民の皆様も、少しずつ「ジオパーク」という言葉を、見聞きすることが多くなっていると思います。

今回、桜島・錦江湾ジオパークの鹿児島市・垂水市・始良市に加え、霧島ジオパークの霧島市の計4市が、同時期にジオパークの特集を組むこととなりました。

垂水市では、数あるジオサイトの中でも、「猿ヶ城溪谷」に焦点をあて、「遊び」と「学び」を切り口に、夏休みを迎えている子どもたちや、そのご家族、まだジオをよく知らない方々のために、ジオの魅力をお伝えします。

私たちの何げない暮らしの中に、必ずジオは関わっています。今回の特集で、市民の皆様が、ジオを身近なモノとして感じ、少しでも関わりを持っていただければ幸いです。

## 垂水のジオ案内人 ツアーリズムたるみず

桜島・錦江湾ジオパークでは、ジオの魅力・特性を生かした観光・交流の推進、自然科学への認識の向上および郷土への愛着や誇りの醸成などを目的として、桜島・錦江湾ジオパーク推進協議会が運営されています。

ツアーリズムたるみずは、協議会内のガイド団体として参加されており、今回の特集では、ツアーリズムたるみずの皆さんにご協力いただき、猿ヶ城溪谷の魅力をお伝えします。



ツアーリズムたるみず  
中木 青茂 さん

# 01 まずは装備を確認して注意事項説明



# 02 出発前に準備体操



# 03 気合を入れて、出発！



# 04 皆で協力して、楽しみながら沢を登ります



# 05 目的地まで到着したら、沢くだりを身体一つで思いっきり楽しもう！！



▲天然ウォータースライダー

▲勇気のある人は、ターザンロープでダイブ！

▲ハート岩のご利益あり!?

# 06 帰り道はゆっくり川の流れに身を任せましょう



癒される〜♪



最高！  
楽しい〜

▲ビュースポットなど、他にも魅力が盛り沢山！



遊ぼう！

地球に身をゆだねて

猿ヶ城溪谷  
キャニオニング

溪谷を身体一つで流れる水辺のアクティビティ「キャニオニング」鹿兒島百景にも選ばれている猿ヶ城溪谷でのキャニオニングの特徴は、何といっても水の透明度です。溪谷に連なる花崗岩により、透明度の高い、エメラルドグリーンの清流が流れています。清流に身をゆだねながら空を見上げると、木漏れ日が差し込み、まさにジオを身体全体で体感することができ、心が晴々として、最高のリフレッシュが体験できます。  
ここでは、楽しみながら、心の浄化も期待できる、キャニオニングの様子を紹介します。

私たちがガイドします！



ツーツムたるみずの皆さん

【体験プログラム概要】

予約：2日前まで  
体験時間：2時間程度  
料金：大人 6,000 円  
小学生 5,000 円  
(装備品レンタル+保険含む)

準備品

- ①水着 or 濡れてもいい下着
- ②靴下 (股付き or 五本指)
- ③Tシャツ or ラッシュガード
- ④濡れてもいいハーフパンツ
- ⑤タオル or バスタオル

装備品 (全てレンタル可能)



ヘルメット



ライフジャケット



ウェットスーツ



マリンブーツ



◀ご予約はこちらから

「学ぼう！」  
ジオ  
地球からの贈り物



## 全ての おいしいの源 たるみずの水

### ミネラルⅡ 鉱物

多くのミネラルを含んだ水「ミネラルウォーター」が体に良いという事は、既にご存知のことと思います。では、ミネラルウォーターのミネラルは、どうやって作られているのでしょうか。

「ミネラル」は日本語で「鉱物」と訳されます。つまり、ミネラルは、鉱物で形成されている岩石から、生み出されているのです。では、どうやって岩石中のミネラルが、水に取り込まれるのでしょうか。それは、前述した風化にポイントがあります。

ミネラルが水に溶け込むには、岩石が風化し、粘土鉱物になる必要があります。粘土鉱物になってはじめて、水に溶け込むことができるのです。

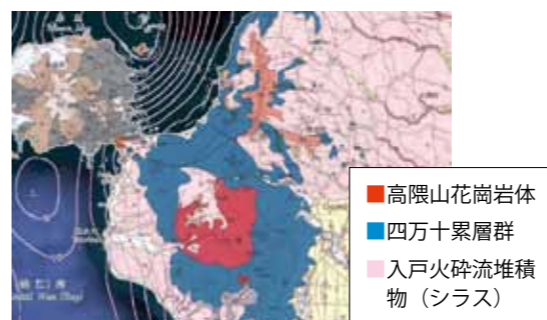
### 垂水の全ての飲食物が おいしい理由

ミネラルが水に溶け込むには、岩石の風化が必要になります。つまり、風化しやすい花崗岩が連なる猿ヶ城溪谷か

### 水の名所垂水 ジオがもたらす恩恵

私たちの生活と密接に関係し、全ての生物の生きる源である「水」、その水が何故生きる源になるのか、その原点は、岩石にあります。

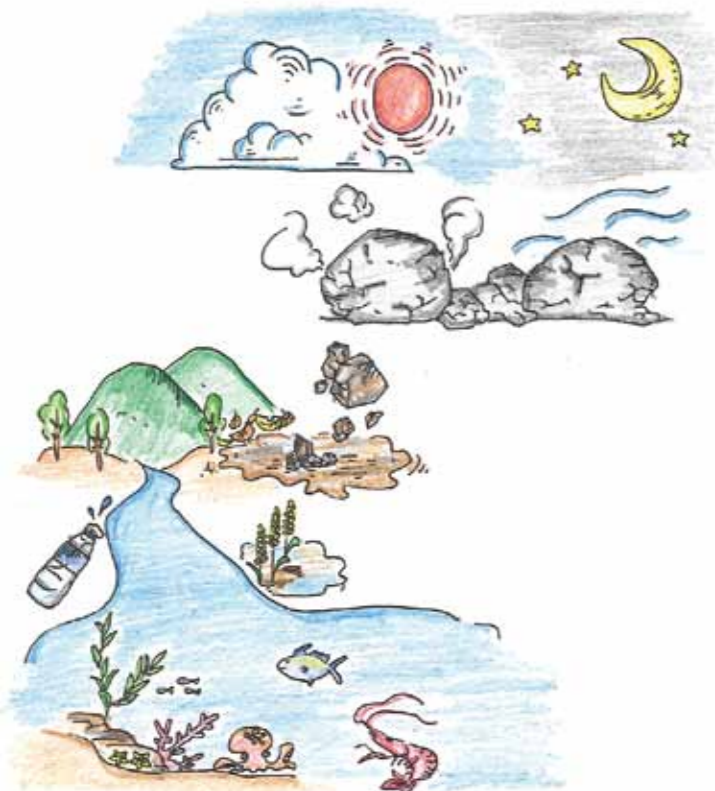
猿ヶ城溪谷に連なる花崗岩の中には人の背丈を優に超える程、大きなものもあります。ここでは、猿ヶ城溪谷の花崗岩の性質や特徴が、私たちの暮らしにもたらす恵みについて、紹介します。



【猿ヶ城溪谷周辺の地質図】  
出典：産総研地質調査総合センターウェブサイト

流れ出る水は、ミネラルを非常に多く含んだ水と言えます。そして、ミネラルを多く含んだ水を使って作られる、農畜産物や飲料水、また、川の水が流れ込む海に住む魚も、多くのミネラルを取り込むことができます。

したがって、垂水が誇る農畜産物や水産物などの、全てのおいしさは、ジオの恵みを十分に受けているものだと言えるのです。



### 他にも沢山！ジオサイト

桜島・錦江湾ジオパークには、見応えたっぷりの絶景や、ツアー、イベント、体験プログラム、特産品など、魅力を体験できる仕組みがいっぱいです。詳しくは、体験プログラムPR動画をご覧ください。



体験動画



#### ◎太崎観音崎

牛根の国道 220 号沿いの海岸で、大隅半島の西側に広く分布する、9000 万年～6600 万年前の四万十累層群の堆積岩を観察でき、地質学の学習等での活用が期待できます。



#### ◎とんとこ網漁

錦江湾の最も深い場所が主な漁場となっており、長さ約 2,000 m のロープを船の後ろに伸ばして海底まで降ろし、ゆっくりと巻き取る巧みなロープ捌きを要する伝統的な漁法。



### 花崗岩

マグマが地中深くでゆっくりと冷えて形成された、深成岩の一種。主成分が石英と長石で、他に 10% 程度の有色鉱物（黒雲母等）を含み、全体的に白っぽく見えるものです。

#### 【特徴】

結晶粒子が大きく、かつ鉱物結晶の熱膨張率が異なるため、昼夜の温度差等により、**風化（表面がボロボロ）しやすい。** **Point !**

# 私たちは ジオと、どう関わればいいのか そして、どういかせばいいのか



鹿児島大学名誉教授  
桜島・錦江湾ジオパーク推進協議会委員

## 大木 公彦 OKI KIMIHIKO

### 【profile】

福岡県戸畑市（現北九州市戸畑区）出身  
昭和44年 鹿児島大学理学部地学科卒業  
昭和44年～平成12年

鹿児島大学理学部助手・助教授

【昭和62年 理学博士（東北大学）】

平成13年～平成24年

鹿児島大学総合研究博物館・理工  
学研究科教授

平成17年～平成24年

鹿児島大学総合研究博物館 館長

### 「ジオパーク」 その魅力とは

ジオというのは、私たちの暮らしに直結しています。ジオ（地球・大地）と私たちがどのように付き合っているのか、ここに生かされているのか。それを学ぶ場が、ジオパークなんです。

世界遺産は、「残す・守る」ことにウェイトを置いているのですが、ジオパークは、「ジオ」＋「パーク＝公園」ですから、皆さんが楽しむことに加えて、学ぶことができるんです。もちろん、そこにある自然を壊してはいけません。ジオパークは、「遊ぶ・学ぶ」ことにウェイトを置いているんです。

ですから、700万年の人類の歴史が、大地とどのように関わったかを学び、現在から未来へ、どのように関わっていくべきかを、「自分たちの暮らしの中に落とし込むことができる」それが「ジオ」＋「パーク」の大きな魅力のひとつです。

### 「ジオパーク」と どう関わればよいか

垂水市には、美味しいもの、素晴らしい景観が沢山ありますよね。つまり、自然の恵みをとっても多く受けている地域だと思えます。

しかし、何故こんなに美味しいものが多いのかを説明できる人が、沢山いるとは言えないと思えます。それは、極端で失礼な言い方をすれば、「自然への畏敬の念がない」という非常に残念なことなんです。私たちは、昔からずっと自然に生かされて、自然の恵みをいただいていた。昔の人々は、その自然に畏敬の念をもって、災害等の怖い部分も含めて、理解しようとしていました。

ですから、現代の私たちは、自然に感謝することから始めて、そして自然の恵みを理解しようとするべきだと思います。それが、ジオパークと関わる第一歩になるかもしれません。

### 数あるジオ資源を どういかせべきか

何よりも、大いに宣伝・発信することが大事です。私が鹿児島大学総合研究博物館の館長をしていたころ、様々な手法で情報を発信しました。それは、どんなにすごいモノでも、発信して、知ってもらわなければ意味がないと思ったからなんです。

例えば、垂水の水はおいしいと良く知られていますよね。では、何故水がおいしいのかというと、岩石からのミネラルが溶け込んでいるからなんです。つまりジオからの恵みを受けた資源と言っているのです。そして、水がおいしいなら、全ての食材に繋がっているということなので、数多くのおいしい食べ物、元を辿れば、全てジオからの恵みを受けているんです。

そういった意味では、各商品の説得力を増すためにも活用できると思います。商品で縦割りにせず、繋がりを持たせて宣伝・発信すべきだと思います。

### 観光面では どういかせべきか

ジオパークのテーマの一つに観光があります。パークと言っている以上、当然観光面も考えて、お客さんに来てもらう工夫をしなければなりません。

ただ、程度の問題もあります。大きな駐車場を作るとか、単純にアクセスを良くするということでは無いと思うんです。今の観光は、楽に行けることも重要視されていますが、ジオパークについては、そうではなく、苦労してでもそこに行きたくなるような工夫をしなくてはならないと思います。

例えば、ジオパークに行けばこういうモノがある。こういうことが学べるということやパンフレットやホームページなどで発信した上で、実際にその地を訪れる方に向けて、道中に看板を設置するなどの、誘導の部分が重要だと思います。

それから、「観光」とは何か、もう一度考えてみる必要がある

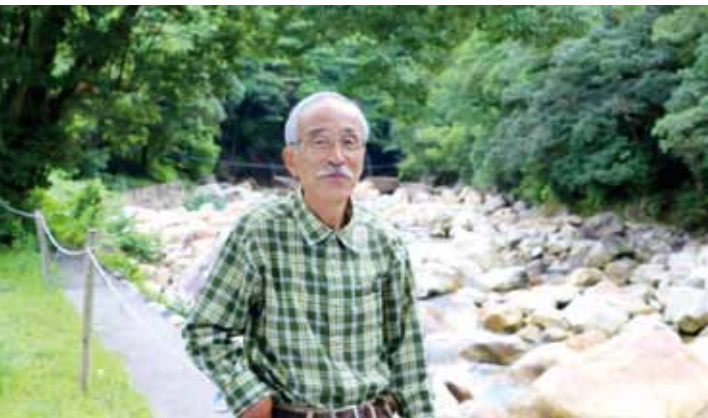
と思います。観光という字を見れば分かると思うのですが、光を光景と捉えて、みるという漢字は「見る」ではなく、「観る」と書きますよね。これは、観察するとか観測するという意味で、ただ単に見るのではなく、美しい光景が、何故このように美しいのか観察する。おいしい食べ物、何故こんなにおいしいのかを考える。それが本来の、本当の観光だと思います。まさにジオパークの考え方ですね。「観光＝遊び」だけではないということですね。観光客の皆さんも、ただ綺麗な景観を観たり、おいしい食べ物を食べるだけよりも、その理由を知ると、より楽しめて、もう一度、垂水を訪れてくれると思います。

その為に、垂水市民の皆さん全員が、ジオのガイドになってくれればと思います。何も本当のガイドになるということではなく、レストランで働く方が、食材の美味しさを、ジオを絡めてお伝えできれば、もう立派なジオガイドだと思います。

### 市民の皆様へ メッセージを

桜島に隣接し、高隈山や猿ヶ城溪谷、ブリ・カンパチなど、数多くのジオ資源に恵まれている垂水に対して、垂水市民の皆さんが、誇りを持ってほしいと思います。誇りを持つということは、垂水を良く知ることにつながります。

その誇りを、訪れた人たちに、いきいきと発信することが、ジオと関わり、ジオをいかにすということだと思います。







①ごぼうは薄く切って、水にさらした後、水をしっかりきる。

②鶏肉は8等分に切りボウルに入れ、下味の材料を加えて混ぜ、約30分おく。



③②に卵→小麦粉の順番で加えてさらにもみ込む。

④③に①のごぼうも加えて軽く混ぜ合わせる。



⑤フライパンに2cm深さの揚げ油を入れて低温(約160℃)に熱し、④を1切ずつ成型しながら、フライパンへ入れ、揚げる。

⑥表面が固まったら上下を返し、全体がきつね色にカラリとするまで揚げ、油をきる。器に盛り、レモンを添えれば・・・。

とりごぼうの  
から揚げ  
完成です!



1人分のエネルギー 394kcal  
1人分の食塩相当量 1.9g

# SECOND SEASON

## しょっかい 食改 キッチン

Healthmate recipe of this month

### 今月の食改さん



左から 佐野弘子さん、日高ミヤ子さん、松元照美さん

### 今月のレシピ とりごぼうのから揚げ



- 【材料】(2人分)
- とりもも(皮なし) / 200g
  - おろしにんにく / 小さじ1
  - おろし生姜 / 小さじ1
  - 濃口醤油 / 小さじ2
  - みりん / 小さじ2
  - 塩 / 小さじ1/4
  - ごま油 / 小さじ1
  - 卵 / 1個
  - ごぼう / 1/3本(約70g)
  - 小麦粉 / 30g
  - 油(揚げ油) / 適量
  - レモン / お好みの量

「ごぼう」を加えることで、食感・風味が加わります。また、ごぼうは食物繊維を多く含み、便秘予防にも効果的です。「夏ごぼう」は繊維が柔らかい特徴もあります。夏の食卓に、一味違うから揚げはいかがでしょう。

# NEXMO

【ネクモ season2】  
健康長寿をみんなで一緒に!

平成29(2017)年～令和元(2019)年に実施した「たるみず元気プロジェクト健康チェック」において、鹿児島大学保健学科の研究結果から、様々なことが分かりました。今月号から毎月お届けします。

## 01 難聴は認知機能の低下の危険サイン!?

耳の聞こえ具合を調査しました。

※東京都板橋区での健診データ(747名)とあわせて、共同研究として分析しています。

### 分析対象

2018年参加者のうち、65歳以上855名

### 検査方法

Mini-Cog(時計描画、3単語の記憶)

### 質問内容

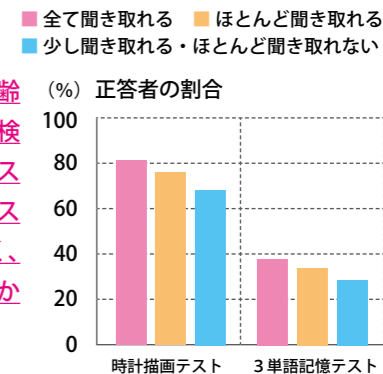
1対1の会話は聞き取れますか(補聴器なしでの状態)

- 1 全て聞き取れる
- 2 ほとんど聞き取れる
- 3 少し聞き取れる
- 4 ほとんど聞き取れない

【出典】Saji N, Makizako H, et al. Arch Gerontol Geriatr 2021

### 分析結果

難聴の傾向にある高齢者では、認知機能の検査である時計描画テスト、3単語の記憶テストを間違え方が多く、正答者の割合が明らかに低い結果でした。



### 市民の皆様へ

難聴が進行すると認知症の危険が増大します。耳からの刺激は脳を活性化させます。人との会話や、集中して周りの音に耳を傾ける機会を持つことが大切です。難聴が進行する前に、補聴器の適切な使用も検討しましょう。

## 02 人との交流はうつ傾向に影響する!?

社会交流などの社会活動やうつ傾向の有無を調査しました。

### 分析対象

2018年参加者のうち、65歳以上812名

### 検査方法

うつ傾向の有無(高齢者用うつ尺度短縮版で5点以上をうつ傾向と判定)

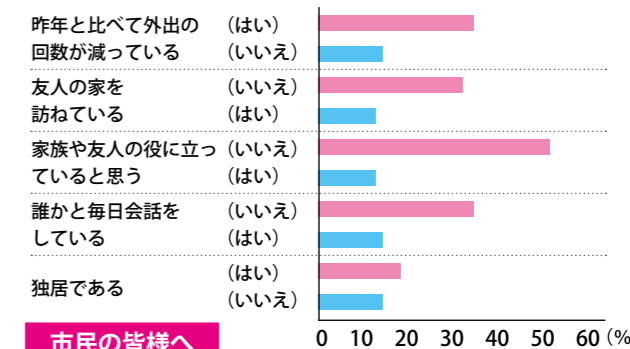
### 質問内容

- ※2つ以上該当で、社会的フレイルと定義
- ① 昨年に比べて外出頻度が減っている(はい)
- ② 友人の家を訪ねている(いいえ)
- ③ 家族や友人の役に立っていると思う(いいえ)
- ④ 誰かと毎日会話をしている(いいえ)
- ⑤ 独居である(はい)

【出典】和田あゆみ, 牧迫飛雄馬, 他. 鹿児島大学医学部保健学科紀要, 2021

### 分析結果

社会交流や外出頻度が減少している高齢者は、うつ傾向の割合が高くなりました。



### 市民の皆様へ

社会的交流や外出の少ない状態は、うつ傾向と関連していることがわかりました。外出は閉じこもりを防ぎ、他者との交流手段になると考えられます。心身の健康の為、家族や友人との交流や外出を積極的に心がけましょう。

道の駅たるみずはまびら

# たるたるぱあく natsuo フェス

8月7日(土)・8日(日)・9日(祝)

営 9:00～18:30

マスクの着用・手指消毒をお願いします。

コロナ収束を願って

## キッチンカーフェス

(8/7～8/9) 営 10:00～17:00



### 出店予定店舗

- ・ Jah Kebab (ケバブ)
- ・ スマイルハッピーフード (トルネードポテト)
- ・ 花咲かG (オムライス)
- ・ lovely (牛すじカレー・コロツケetc.)
- ・ たこ八 (各種たこ焼き)
- ・ からあげ八鶏伝 (各種からあげ)
- ・ ラーメン宝島 (ラーメン)
- ・ Sanko (厚焼き玉子サンドイッチ他)

お並びの際は、ソーシャルディスタンスをお保ちください。

## コロナ収束応援キャンペーン

(8/7・8/8)の2日間9時～ 南側エントランス付近で配布  
 コロナワクチン接種1・2回を終えた方に、1,000円以上のお買い物で使える「500円お買い物券」を先着100名さまにプレゼント。

使えるお店 道の駅エリア内のマルシェ、各テナント・ブース、ファミリーマート

※お一人に1枚プレゼント。ご夫婦で2枚ご使用の場合は、1枚につき1,000円以上のお買い物が対象になります。  
 ※プレゼントに際しては、予防接種済証などご提示ください。

## テナント・出店ブースのイベント

- ★ あっちゃんの店+プラス (8/7～8/9)  
一部商品を除き20%割引セール  
特価品あり! 他店商品とのコラボ商品も企画!
- ★ こだわりの店海鮮よかもん市場 (8/7～8/9)  
酒類などの一部商品を除き10%割引セール
- ★ まるいちほぐし庵 (8/7～8/9)  
先着100名さまにお菓子をプレゼント
- ★ ファミリーマート浜平北方店  
ファミチキ30円引き
- ★ マリンパークたるみず (8/8～8/9)  
大人も子供も楽しめるビーチサバイバルゲームを開催

参加料 500円

コロナの状況や悪天時によっては、中止若しくは縮小する場合があります。

株式会社垂水未来創造商社 / 共催：道の駅たるみずはまびら出荷者協議会

第15回

たるみず歴史・文化散歩

# 『平家落人伝説と垂水』

平家が屋島、壇之浦の戦いで源氏に滅ぼされたのは、今から830年以上昔のことです。源義経らに敗れた平家一族は栄華を極めた京の都を捨て、九州各地の山奥や南の島々に逃れました。その数は1300人余りだったといわれます。

平清盛は娘や義妹を天皇に嫁がせ兄弟、子供、孫にいたるまで外戚を固め隆盛を誇りましたが、清盛亡きあととは衰退し1185年に滅びました。牛根籠出身の郷土史家永井彦熊先生は約30年の歳月をか

けて調査、研究され『落日後の平家』という本を出版されました。落ち延びた平家の人々のその後の暮らしや文化、伝説等について細かく書かれています。

## 落日後の平家と垂水

『落日後の平家』の中に、平家と垂水のかかわりについても触れられています。高城を治めた肥後氏は清盛の流れをくむ人々と言われ、1600年、関ヶ原の戦いに敗れた西軍の将、宇喜多秀家を匿った平野家も平家落人とかかわりがあるとされています。他

## 残る伝説

にも、海瀧の荒川氏、中俣浦之谷の立山氏、市木の新原氏、野久妻の久木田氏、段集落の西尾氏、段氏なども平家落人とかかわりがあるとされています。

浦之谷の立山家の口伝によると、年頃の男女を平家同士で結婚させるために引き合わせる丘があり、立山さんは父親からその丘につながる裏道を教わったといわれています。他にも、立山家では代々白い生き物を飼ってはいけなかったそうです。白は源氏につながります。また、本の中に【辺塚美人】という言葉があります。南大隅町にある辺塚集落は平家落人集落とかかわりのある集落で、面長で色白の美人がよく生まれると言われていました。段集落でも、毎日畑仕事をし

ていても色白で美人な人は平家の流れではないかと囁かれていたといわれています。

落人集落では代々『口伝』という形で歴史をつないできました。古文書や石碑に残すのは限られた階級の人ですが、『口伝』はすべての階級の人々が親から子へ、子から孫へ伝えることができます。

源氏の追っ手におびえ、大隅の山奥でひっそりと生活しながらも、京の文化や伝統を脈々と伝えてきた平家の子孫がここ垂水にもいると言われています。



▲段の五輪塔 (俗称「平家墓」)

(垂水市文化財保護審議員・川崎あさ子)

# 絶妙景観

Exquisite View

Second season

刀剣山登山道中  
名もなきジオ



◎場 所／刀剣山登山道中  
◎撮影者／垂水市企画政策課秘書広報係  
◎撮影日／令和3年7月20日（火）  
◎絶妙景観写真ダウンロードは、  
左記QRコードより

# 子育てを応援します！

# 図書館へようこそ！

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時

サードブック  
は県内初！

## 子育て支援センター

### 子育て支援センター日記

先日、尾脇市長が来所され、子育て中の利用者から直接、意見や要望を聞いてくださいました。利用者から子育てに関する感謝の声も聞かれました。

毎月、季節に合わせた撮影スポットや様々なイベントを実施しています。

6月16日には、『防災講座』を開催しました。今後も、たくさんのお友だちが遊びに来てくれるのを待っています♪



### 【8月行事予定】

※新型コロナウイルス感染症の状況により縮小または中止する場合があります。

8/2	月	10:00	夏祭り・はびママ
8/4	水	11:00	えいごであそぼう
8/6	金	10:30	心のケア講座
8/16	月	10:00	おもちゃ病院
		11:00	ベビーマッサージ
8/25	水	10:30	東洋羽毛 睡眠講座
8/30	月	11:00	ベビーマッサージ
		毎週 火	おはなしなあに？(読み聞かせなど)
毎週	金	11:00	わらべ歌
		or 14:00	

※感染拡大防止のため、引き続き、入り口での検温・消毒などにご理解・ご協力をお願いいたします。

◎垂水市子育て支援センター ☎ 0994-31-3052  
10:00～16:00 (土、日、祝日、年末年始を除く)

## 乳幼児健康診査

### 3か月児健康診査および産婦健康相談

開催	8/4(水) 垂水市文化会館
受付	午後1時30分～午後1時45分
対象者	令和3年4月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③バスタオル

### 2歳児歯科健康診査

開催	8/11(水) 垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	令和元年7月～8月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

### 6～8か月児健康診査

開催	8/4(水) 垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	令和3年1月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③バスタオル

### 3歳児健康診査

開催	8/18(水) 垂水市文化会館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成30年2月～3月生
持参品	①通知書(健診票) ②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎保健課健康増進係 ☎内線 138・164



子どもたちが本に親しむ取組

## セカンドブック・サードブック事業



▲セカンドブック贈呈



▲サードブック贈呈

6月24日、6月29日に垂水小学校と垂水中央中学校で、それぞれセカンドブック・サードブック事業の本贈呈式を行いました。この事業は、平成27年度から乳幼児を対象に実施している「ブックスタート事業」を、平成30年度より対象を小学1年生と中学1年生に拡充したもので、読書習慣のきっかけづくりや、読書をきっかけとした友達づくり、図書館利用を促進することを目的としています。

贈呈式で、自分で選んだ本を受け取った児童・生徒の皆さんは、早速その場で読み始めたり、友達と選んだ本を見せ合ったりと、とても喜んでいました。この取り組みにより、児童・生徒の皆さんが、本に親しみ、読書を通じた親子のふれあいや友達との交流により、豊かな心が育まれることが期待されます。

### 垂水市ブックスタート事業

**ファーストブック事業**(R3対象人数:約100人)  
親子のふれあいを目的に、3か月健診時に、乳児一人に絵本を2冊ずつ配布します。

**セカンドブック事業**(R3対象人数:85人)  
読書習慣のきっかけづくりを目的に、新小学1年生全員に、本を1冊ずつ配布します。

**サードブック事業**(R3対象人数:86人)  
友達との交流や、図書館の利用促進を目的に、新中学1年生全員に、本を1冊ずつ配布します。

### 図書館から皆様へ

#### 図書館休館のお知らせ

【休館期間(予定)】  
令和3年9月1日～令和4年2月28日

図書館改修工事(空調工事等)に伴い、9月より休館いたします。利用者の皆様には大変ご迷惑をお掛けいたしますが、ご理解・ご協力をよろしくお願いいたします。

なお、休館中の本の貸出等については、後日広報誌等でお知らせいたします。

◎社会教育課社会教育係 ☎ 32-0224

## 垂水児童クラブ ふれあいグラウンドゴルフ大会



5月19日、垂水小学校の校庭でふれあいグラウンドゴルフ大会が開催されました。これは、スポーツを通して、普段関わることが少ない高齢者と児童の交流を深めようと、垂水地区公民館が主催したものです。当日は、垂水児童クラブの児童20名と地区の高齢者24名が参加しました。児童たちは、高齢者の熟練されたテクニックに魅了されている様子でした。また、参加した高齢者は「子どもたちから元気をもらい、楽しく過ごせました」と話しました。校庭には熱いプレーと多くの笑顔がありました。

## 極真会館 垂水道場 優秀な成績を収める



この春、県内で行われた空手道の大会で、極真空手垂水道場の道場生が優秀な成績を収めました。堂脇謙心さん（垂水小4年）は「姉や同道場の仲間が負けた分まで頑張って、優勝することができました」と話してくれました。押忍。

### 【第38回鹿児島県空手道選手権大会成績】

◎組手 小学男子の部（軽量級4年）優勝 堂脇謙心  
小学女子の部（無差別4年）準優勝 岩切茉莉愛

### 【大隅チャレンジカップ交流大会成績】

◎組手 小学男子の部（年長・年中）3位 川越蒼太  
小学男子の部（2年男子）優勝 山崎斐彩  
小学女子の部（3年女子）優勝 岩切茉莉愛  
◎型 小学1年・2年の部 準優勝 山崎斐彩

## 松ヶ崎小学校 総合防災訓練



6月12日、松ヶ崎小学校で総合防災訓練が実施されました。これは、災害時の緊急避難と心肺蘇生・AED等を理解する目的で松ヶ崎小学校が企画したものです。当日は、桜島の大爆発で地震などが発生した想定で、避難訓練が行われ、児童たちは慌てることなく、学校から近くの公民館へ避難していました。その後、青少年赤十字の職員による心肺蘇生・AEDの指導もありました。初めて、心肺蘇生法やAEDの訓練を体験する児童もおり、真剣に取り組んでいました。有事に備えて、貴重な体験となりました。

## 垂水キッズST少年団 県大会優勝



5月に鹿児島市で開催された、県小学生ソフトテニス大会で、川畑寧音さん（協和小6年）と稲村水玖さん（寿北小6年）のペアが見事優勝し、全国大会出場を決めました。川畑さんは「最高の成績が残せました。全国大会も頑張ります」と話しました。全国大会での健闘を祈ります！

7月1日、市長室で肝属保護区保護司会と垂水市保護司会による「第71回社会を明るくする運動」のメッセージ伝達式が行われました。この運動は、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更正について理解を深め、犯罪や非行のない地域社会を築こうとする全国的な運動で、昭和26年から始まり、今回で第71回を迎えました。それぞれの立場で、できることから行動して、犯罪や非行のない明るい社会を築いていきましょう。



## 第71回社会を明るくする運動 メッセージ伝達式

6月18日、牛根小学校で市内小規模校5校集合学習が行われました。これは、同学年の友達と多くの関わり合いがもてる学習を体験して、豊かな心や社会性の育成を目的に小規模校5校が開催したものです。当日は、ミニ運動会や普段より多い人数での学習などが行われました。児童たちは、普段は経験できない機会を楽しく過ごし、「新しい友達ができました」「多くの人数で鬼ごっこができて、楽しかったです」などと話しました。



## 市内小規模校5校 集合学習

# 女性正社員募集

## 昼の部

- 職 種 … 鶏肉加工他
- 募集人員 … 若干名
- 年 齢 … 不問
- 時 間 … 8:15～17:15
- 時 給 … 800円～1,000円  
(歩合給加算有り)
- 皆勤手当 … 15,000円～17,000円  
※ 社会保険・厚生年金・有給休暇  
特別休暇有り



ジャパンファーム送迎バス利用可

お問い合わせ先 株式会社 **光久食品**  
垂水市中俣99-2 電話：0994-32-2778  
携帯：090-3010-2778

# パソコン販売中

ご自宅に訪問して  
初期設定までいたします。

ネットワークやプリンター設定、  
データ移行もお任せください！



PC教室 パソコン救急隊

垂水パソコンスクール スガイ企画株式会社  
南日本銀行の裏 垂水市本町14-2 ☎ **0994-45-5760**

## テイクアウト

夏休み・お盆の  
ご注文は  
お早めに!!

●お電話でのご予約が  
オススメです。  
←メニューをFacebook  
にて公開しています!!

★定食はテイクアウト  
できません  
★コース料理はテイクアウト  
できます

## パート/アルバイト 募集中!!!

◎ (9:30～14:30頃) 時給 800円～  
◎ (17:00～21:30頃) 時給 900円～  
※シフト制 勤務日数・時間帯等は  
詳しくはお尋ねください。 相談に応じます

中華料理 **光華園** ☎ 11:30～14:00  
17:00～21:30  
(オーダー20:30まで)  
垂水市錦江町1-56 定休日：木曜日  
(垂水中央病院向かい) TEL **32-5760** 月曜日は昼のみ営業

暑中お見舞い申し上げます

広報たるみず掲載広告募集  
**垂水中央印刷**  
垂水市栄町53 ☎ 0994-32-0315

## 垂水小学校演習林活動 「森のたんけんたい」



1/演習林の散策 2/ワークシート記入 3/スダジイ（巨木）の観察 4/水の浸透実験 5/活動後のワークシート記入

6月28、29日の2日間、鹿児島大学高隈演習林で、垂水小学校5年生の演習林活動が行われました。この活動は平成12年から行われており、今回は「大事にしなければならない自然と人間の生活との関係」を探究課題とし、1学期は演習林散策、2学期は林業体験が予定されています。今回は、鹿児島大学井倉准教授をはじめ演習林職員と鹿大生、本市出身の長崎大学教育学部の井手准教授とゼミ生の協力により、各日、4班に分かれて演習林で活動しました。児童たちは「この木はなんでこんなに大きくなったのだろう」、「どうして山の土はフカフカしているのだろう」など疑問に思うことを、学生リーダーの助けを借りながら、自分たちで「考え」、「気づき」、様々な発見をしていました。教科書だけでは学ぶことのできない貴重な経験に、児童たちは目を輝かせながら、楽しく学んでいました。

7月4日、柘原海岸で郷土伝統行事「おろごめ」が行われました。これは、藩政時代、武士が野生の子馬を「おろ」と呼ばれる囲いの中に追い込んでいた姿が勇敢だったことから、そのように育てほしいという願いが込められた伝統行事です。コロナ禍の影響を考慮して、規模を縮小したうえで、柘原小学校の児童28名が参加し開催されました。参加した児童は「400年以上続く伝統行事なので、今後もずっと続いてほしいです」と話してくれました。



柘原地区郷土伝統行事  
「おろごめ」

# 見逃せない!

さっと、見落としがちな「お知らせ」。  
でも大事な情報が詰まっています!見逃さないで!

◎問い合わせ先: 肝属地区環境  
ふれあい館 ☎62-8101

日程	講座名	申込期限	日程	講座名	申込期限
10/30(土)	ハロウィンを楽しもう	当日受付	9/16(木)	古布でパッチワーク	9/5
10/31(日)			10/ 6(水)	小物作りの集い	9/26
11/11(木)	古布をリメイク (2回講座)	10/31	10/14(木)	着物をリメイク (2回講座)	10/3
11/25(木)			10/28(木)	10/27(水)	布ぞうり作り
11/17(水)	小物作りの集い				

■場所 肝属地区環境ふれあい館(鹿屋市串良町)  
■受講料 無料(材料費を除く)  
■申込方法 電話・FAX

## 環境ふれあい館 中期講座のご案内

## 催物

### 第46回垂水市 社会福祉大会

市民一人ひとりに「福祉の心」を育てながら、「だれもが健康で生きがいを持ち、安心して暮らせる社会づくり」を実現するための、住民参加の場として、垂水市社会福祉大会を開催します。また、大会内では、これまで社会福祉の推進のため功績のあった方々への感謝の意を表し、表彰も行われます。

- 開催 9月5日(日)
  - 時間 午前9時30分~正午
  - 場所 垂水市文化会館
  - 内容 式典(表彰・保健福祉作文発表・演奏等)
  - 特典 先着400名様にお弁当引換券を配布します。
  - 送迎バス(新城・牛根方面のみ) 時刻表は8月中旬の市文書配布にて全戸配布します。
  - ※新型コロナウイルスの影響により中止なる場合があります。
- ◎問い合わせ先: 福祉課地域福祉係 ☎内線125 / 垂水市社会福祉協議会 ☎32-6277

## お知らせ

### 収入の減少が見込まれる 場合の減免について

新型コロナウイルス感染症の影響により令和3年中の収入の減少が見込まれる場合は、令和3年度の保険税や保険料が減免される場合があります。詳しくは、ホームページまたは各通知書の送付の際に同封されている案内文書をご確認いただくか、左記問い合わせ先にご連絡ください。



▲国保、後期高齢ははこちら



▲介護保険はこちら

- ◎問い合わせ先
- ※国民健康保険税の減免 税務課市民税係 ☎内線130・131
  - ※後期高齢者医療保険料の減免 市民課国保係 ☎内線140
  - ※介護保険料の減免について 保健課介護保険係 ☎内線123・128

## 募集

### 第1回「土地月間」 ポスターコンテスト

国土交通省では、毎年10月に設けられている「土地の日(10月1日)」、「土地月間」に際し、身近な土地について考え、土地の制度に関する理解が深まるきっかけとなるよう、地域の土地が抱えている問題や、土地の利用・管理の方法について広く国民に訴えかけるポスターデザインを募集します。

- 応募資格 どなたでも応募可能
  - 応募方法 画用紙等の作品を郵送、または作品の電子データが入ったCD・DVDを郵送
  - 応募期限 8月16日(月)消印有効
- ◎問い合わせ先 企画政策課政策推進係 ☎32-1143



▲詳しい情報は国交省HPで

### 国民年金保険料の納付が困難な方へ

新型コロナウイルス感染症の影響による収入減がある場合には、臨時特例措置として免除申請の手続きが可能です。

- 対象者(いずれにも該当する方)
    - ①新型コロナウイルス感染症の影響により、令和2年2月以降に収入が減少した方。
    - ②令和2年2月以降の所得の状況から、所得見込額(令和2年2月以降の任意の月における所得額を12ヶ月分に換算し、見込みの経費等を控除した額)が、国民年金保険料免除基準相当となるが見込まれる方。
  - 免除期間 令和3年7月分~令和4年6月分までの1年間
  - ※令和2年度以前分の申請も可能です。
  - 必要書類
    - ①年金番号のわかるもの、または個人番号のわかるもの
    - ②離職票又は雇用保険受給資格者証(失業者のみ)。
- ◎問い合わせ先 市民課市民係 ☎内線163

### 鹿児島県統計グラフ コンクール作品募集

グラフを使って楽しいポスターを作ってみませんか?



▲詳しくは県HPで

- 応募資格 県内在住児童・生徒、一般の方
  - 応募期限 9月3日(金)必着
- ◎問い合わせ先: 鹿児島県統計協会(県庁統計課内) ☎099-286-2473

### 障害者委託訓練生募集 (パソコン事務科)

- 訓練期間 11月9日(火)~2月8日(火)
  - 時間 午前9時~午後3時50分
  - 場所 鹿屋パソコンスクール
  - 授業料 無料
  - ※教材費6600円は自己負担
  - 募集期間 8月2日(月)~9月28日(火)
- ◎問い合わせ先 鹿児島障害者職業能力開発校 ☎0996-44-2206

### インボイス制度の 説明会開催について

令和5年10月から導入されるインボイス制度(適格請求書等保存方式)について、事業者の方を対象に説明会を開催します。

- インボイス制度とは 買手が仕入れに係る消費税額について、仕入税額控除の適用を受けるために、原則として、売手の事業者から交付を受けた「適格請求書」等の保存を必要とする制度です。



▲詳しくは国税庁HPで

- 開催日 9月3日(金)、9月10日(金)、10月15日(金)、11月12日(金)、12月3日(金)
  - 開催時間 午前10時~午前11時まで
  - 開催場所 鹿屋合同庁舎 鹿屋税務署2階会議室
  - 定員 各日25名
  - ※定員に達し次第、受付締切
  - 参加費 無料(要事前予約)
- ◎問い合わせ先 鹿屋税務署 ☎42-3128

## 疫病退散花火打上げ

「たるみずふれあいフェスタ夏祭り」の中止に代わり、新型コロナウイルス感染症の早期終息等を祈願して、疫病退散花火を3〜5分程度打ち上げます。  
※ご自宅での観覧に、ご理解・ご協力をお願いいたします。

### ■打上げ日時

8月21日(土) 午後8時  
※予備日8月28日(土)

### ■場所

市内4か所(海岸線)  
◎問い合わせ先: 垂水市商工会 青年部 ☎32-0225

## 九州電力からのお知らせ

### ■台風時の停電情報

九州電力HPからご確認いただけます。また、登録いただくと、停電情報をメール配信致します。

### ■停電への備え

- ① 強風で飛ばされるようなものは、あらかじめ固定しましょう。
- ② 普段から、分電盤の位置を確認しておきましょう。

### ◎問い合わせ先

九州電力鹿屋営業所  
☎0120-986-806

## 「道の駅たるみずはまびら」防災道の駅に選定

### ■防災道の駅とは

国土交通省による新たな制度で、大規模災害時の広域的な防災拠点に位置づけられる道の駅が「防災道の駅」選定されました。全国で1193駅ある中から39駅が選定され、県内では「たるみずはまびら」が唯一選定されました。

### ■選定要件

- ① 県が策定する広域的な防災計画等に広域的な防災拠点として位置付けられていること
- ② 災害時に求められる施設、体制が整っていること

### ■今後の取組

広域的な防災拠点機能を持つ道の駅として、重点的な支援を受けられることが可能です。(防災訓練について国のノウハウを活用した支援等)



◎問い合わせ先: 水産商工観光課 課商工業推進係 ☎内線266

## 令和3年第3回 市議会定例会(案)

### ■会期日程

- 8月20日(金) 議会運営委員会
  - 8月27日(金) 本会議(開会)
  - 9月7日(火) 一般質問
  - 9月8日(水) 一般質問
  - 9月9日(木) 産業厚生委員会
  - 9月10日(金) 総務文教委員会
  - 9月16日(木) 議会運営委員会
  - 9月17日(金) 本会議(閉会)
- ※日程が変更される場合があります。

### ■時間

- ① 本会議 午前10時〜
- ② 一般質問等 午前9時30分〜

### ■本会議傍聴

どなたでも  
※傍聴は、新型コロナウイルス感染症対策のため、必ずマスクを着用してください。また、集団発生予防のため、傍聴を制限する場合があります。

※議会の様子をYouTubeからも視聴できます。

### ■請願・陳情の取扱い

会期中の審査に付す場合は、8月19日(木)が提出期限です。

### ◎問い合わせ先

議会事務局 ☎内線358

## 8月は人権同和問題 啓発強調月間

「人権」は、すべての人間が生まれながらに持っている、人間が人間らしく生きていくための、誰からも侵されない基本的な権利であり、また、個人として尊重され、安全で安心して生活を送るために欠くことのできない権利です。

誰一人取り残さない、認め合い、支え合う「共生社会」を実現するために、私たち一人ひとりが、人権を「自分の事」として考え、人権問題の解決に向けた行動をとることが大切です。

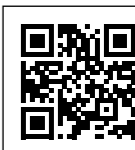
この機会にあなたの身近なことから人権について考え、そして行動しましょう。

### ◎問い合わせ先

県人権同和对策課  
☎099-286-2574

## 特設人権相談所の中 止のお知らせ

新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止のため、令和3年8月10日に予定しておりました



▲詳しくは 農年金 HP で

## 農業者年金で安心して豊かな老後を

Pick Up INFO

### ■加入要件 (①~③を満たす方なら誰でも加入できます)

- ① 国民年金第1号被保険者
- ② 年間60日以上農業に従事
- ③ 60歳未満

### ■6つのポイント

- ① 農業者の方なら広く加入できる
- ② 積立方式・確定拠出型で少子高齢化時代に強い
- ③ 保険料の額は自由に決められる
- ④ 終身年金  
※80歳前に亡くなられた場合は死亡一時金がある
- ⑤ 税制面の優遇措置がある
- ⑥ 一定の要件を満たせば保険料の国庫補助がある

### ■加入方法

垂水市農業委員会かJAの農業者年金の窓口で申し込みができます。

◎問い合わせ先: 垂水市農業委員会 ☎32-1205

### ■3つのメリット

女性にも優しい

若年層に手厚い支援

税制面で大きな優遇

- 配偶者も単独で加入できる
- 農地の権利名義は不要
- 家族経営協定で保険料補助

- 要件を満たせば国庫補助による保険料の支援が受けられる(39歳迄に加入、農業所得900万円以下等の要件)

- 保険料は全額が社会保険料控除の対象
- 年金を受け取る時には公的年金控除を受けられる

新城支所での特設人権相談所の開設を中止いたします。ご理解・ご協力をお願いいたします。

### ■相談先

人権相談は、電話またはメールでも受け付けています。お気軽にご利用ください。

- ① 「みんなの人権110番」  
☎0570-0003-1110  
(平日8時30分〜17時15分)
- ② 「女性の人権ホットライン」  
☎0570-070-810  
(平日8時30分〜17時15分)
- ③ 「子どもの人権110番」  
☎0120-007-1110  
(平日8時30分〜17時15分)
- ④ 「Telephone Counseling」  
☎0570-090-911  
(平日9時〜17時)
- ⑤ 「インターネットによる人権相談窓口」



▲インターネット人権相談窓口

### ◎問い合わせ先

鹿児島地方方法務局鹿屋支局  
☎0994-43-6790

第29回

## 身近な疑問に生活環境課がお答えします!

### Q. 猫の適正飼養について教えてください。

#### A. 猫を飼う場合、また「管理猫」でも、近隣住民に迷惑をかけないようにしましょう。

最近、猫に起因する、生活環境被害(ふん尿の迷惑行為)が少なくない状況です。飼っているつもりはないけれど、餌はあげている。それは、あなたの「管理猫」です。近隣住民への迷惑にならないよう配慮しましょう。



### ワンポイントアドバイス(猫のふん尿対策)

比較的に効果があると思われる方法をいくつかご紹介します。

- ① 猫の嫌がるにおいや香りを(柑橘類の汁・ハーブ・コーヒー・メンソール・ドクダミ茶・酢・木酢液)を置く
- ② 刺激性の強いもの(こしょう・にんにく・とうがらし等)を細かく切って敷地内にまく
- ③ 猫が通る地面に水をたっぶりまく
- ④ 床下や倉庫などに侵入防止用の網を張る
- ⑤ 猫が嫌がる超音波が発生する装置を置く(市販品)

※動物虐待等に悪用しないようご注意ください。

◎問い合わせ: 生活環境課 ☎32-1297



## 移動教育委員会と 地域住民との意見交換会

市民の皆様には教育委員会の理解を深めていただくために、通常、市民館で開催している教育に関する会議を傍聴していただく機会を設けています。

■開催 8月10日(火)

■場所 水之上小学校

### ① 移動教育委員会

■時間 午後2時～  
午後3時15分(予定)

### ■主な議案

垂水市教育委員会の事務点検および評価について

### ■主な報告事項

学校教育・社会教育・市民スポーツ等に関する事項

### ■傍聴方法

開催時刻5分前までに受付

### ② 地域住民との意見交換会

■時間 午後3時30分～  
午後4時30分(予定)

### ■テーマ

家庭の教育力向上の為に、学校と家庭、地域がどのように連携を図ればよいか。

### ◎問い合わせ先

教育総務課 ☎32-7211

## 保健・福祉

### 小規模多機能型居宅 介護のご利用案内

#### ■小規模多機能型居宅介護とは

ご自宅での生活が継続できるよう、介護事業所への通いを中心として、利用者の心身の状況、その置かれている環境、利用者の希望などに応じ、訪問や宿泊を組み合わせた多機能なサービスが受けられます。

### ■市内事業所

①ほほえみ(海潟502番地1)  
☎32-5708

②ひまわりの里(錦江町1番地239)  
☎32-6666

③くぬぎの里(柘原625番地1)  
☎35-3636

④恵典の泉(新城732番地1)  
☎34-3511

※介護保険サービスについてお困りな方は、左記問い合わせ先までご連絡ください。

### ◎問い合わせ先

保健課介護保険係  
☎32-1116

地域包括支援センター  
☎32-5111

### 令和3年度移動援護 相談のご案内

戦傷病者や戦没者等のご遺族に対する援護や軍人恩給に関する疑問等について、県庁社会福祉課の職員が、直接、県民の皆様のご相談に応じます。この機会に遠慮なくご相談ください。

■開催 9月16日(木)

■時間 10時30分～14時30分

■場所 垂水市市民館

### ■相談内容

- ①戦没者等の遺族への特別弔慰金
- ②戦没者等の妻への特別給付金
- ③戦傷病者等の妻への特別給付金
- ④援護年金
- ⑤旧軍人の恩給や扶助料
- ⑥その他、日頃から援護や恩給に関して疑問に思っていること

### ■その他

- ・事前申込みは必要ありません。直接会場へお越しください。
- ・相談内容に関する資料をお持ちの方は、当日ご持参ください。
- ・県のホームページにも情報を掲載しています。

### ◎問い合わせ先

県庁社会福祉課恩給係  
☎099-28612828

### ヘルプマークの 配布開始について

■ヘルプマークとは  
支援を必要としている方が、災害時や緊急時、日常で困ったことがある場合に、ヘルプマークを提示することで、支援を求められることができます。



### ■ヘルプマーク配布対象者

義足・人工関節を使用している方、内部障害・難病の方、妊娠初期の方など、外見から援助等が必要なが分らない方で、日常・災害時などにおいて、配慮や支援を必要とする方。

■配布開始日 7月1日

■配布窓口 福祉課

### ■配布方法

趣旨にご理解いただき、アンケートに記入いただいた上で、申込者1人につき1枚配布します。

※障害者手帳や介護認定の有無は問いません。

※交通機関割引・福祉サービスを受けることはできません。

### ◎問い合わせ先

福祉課障害福祉係 ☎0994-32-1115

## 児童福祉支援 各種手当の現況届

各種手当の受給者は、毎年、現況届の提出が必要です。

※提出がない場合、手当を受けられないことがあります。

※扶養義務者や世帯員の所得状況等で受給できない場合や、一部停止になることがあります。

### ■現況届の提出期間

①児童扶養手当  
ひとり親家庭医療費助成金

8月2日(月)～31日(火)

### ②特別児童扶養手当

8月12日(木)～9月13日(月)

### ③障害児福祉手当

### ④特別障害者手当

8月12日(木)～9月13日(月)

### ■手続方法

現在受給中(停止中含む)の方は本人に通知します。福祉課子育て支援係・障害福祉係にてお手続きください。また、下記の受給要件を満たしている方で、手続きをされていない方は、関係へお問い合わせください。

### ◎問い合わせ先

福祉課子育て支援係・障害福祉係

☎内線124・127

## 各種手当のご紹介

### ① 児童扶養手当

#### ■受給者要件

- ・父または母と生計が別の児童を監護している父または母(父子家庭の父または母子家庭の母)
- ・父母のいない児童を監護している里親以外の養育者
- ・父または母が重度障害の状態にある児童の父または母

#### ■手当の対象となる児童

18歳になる日以降の最初の3月31日までの児童(障害を有する場合は20歳未満)で次に該当する者

- ①父母が婚姻を解消した児童
- ②父または母が死亡した児童
- ③父または母が法令で規定する障害の状態にある児童
- ④父または母の生死が明らかでない児童
- ⑤父または母が継続1年以上遺棄している児童
- ⑥父または母が裁判所のDV保護命令を受けた児童
- ⑦父または母が法令で継続1年以上拘禁されている児童
- ⑧母が婚姻によらないで懐胎した児童(認知含)
- ⑨上記①～⑧への該当が明らかでない児童

#### ■手当額(月額)

- ①児童が1人の場合 10,180円～43,160円
- ②児童が2人の場合 5,100円～10,190円加算
- ③児童が1人増す毎に 3,060円～6,110円加算

### ② 特別児童扶養手当

#### ■受給者要件

精神または身体に障害のある児童を監護する父か母または父母に代わって養育している方

#### ■手当の対象となる児童

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除きます。

#### ■手当額(月額) ※児童扶養手当と併給可

- ①重度障害児1人 52,500円
- ②中度障害児1人 34,970円

### ③ 障害児福祉手当

#### ■受給者要件

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除きます。

#### ■手当額(月額) ※特別児童扶養手当との併給可

### ④ 特別障害者手当

#### ■受給者要件

重度の障害があり、常時特別の介護を要する20歳以上の方。ただし、施設などに入所中の方は除きます。

※手当の対象者(次のいずれかに当てはまる方)

- ①おおむね、重度の障害を2つ以上お持ちの方
- ②寝たきり等で、日常生活が1人ではできない方
- ③絶対安静の症状がながく続いている方
- ④重度の精神障害や知的障害により、日常生活能力がほとんどない方

#### ■手当額(月額) 27,350円 ※今年度は、手当額の変更はありません

# 農業委員・農地利用最適化推進委員をご紹介します！

垂水市農業委員会は、市長より任命された農業委員（10名）と農業委員会より委嘱された農地利用最適化推進委員（10名）で組織されます。両委員が連携・協力し、「農地利用の最適化」に一層取り組んでいきます。農地に関することで不明な点がありましたら、担当地区の農業委員、農地利用最適化推進委員にご相談ください。

## 農業委員

 村山 繁稔 担当地区/牛根	 瀬角 初美 担当地区/協和①	 下瀬 秀 担当地区/協和②	 森 千秋 担当地区/中央①	 塚田 光春 担当地区/中央②
 永吉 浩幸 担当地区/中央③	 葛迫 巧 担当地区/中央④	 中条 裕二 担当地区/水之上	 池田 穰二 担当地区/柗原	 重吉 伸哉 担当地区/新城

■役割  
農地権利の申請許可・決定等の審査や農地利用最適化推進委員と連携し、遊休農地の解消、担い手への農地集積、新規就農者への支援等。

■任期  
令和3年6月1日～令和6年5月31日

会長

## 農地利用最適化推進委員

 李田 義文 担当地区/牛根	 廣澤 辰二 担当地区/協和①	 下園 健二 担当地区/協和②	 田中 大輔 担当地区/中央①	 坪内 崇 担当地区/中央②
 井之上 裕征 担当地区/中央③	 宮迫 隆憲 担当地区/中央④	 石川 翼 担当地区/水之上	 柳田 大輝 担当地区/柗原	 岩切 貞男 担当地区/新城

■役割  
農業委員と連携し、遊休農地の解消、担い手への農地集積、新規就農者への支援等。

■任期  
令和3年7月1日～令和6年5月31日

※各地区の詳細は、下記のとおりです。  
牛根/大字牛根境全域、大字二川全域、大字牛根麓全域 協和①/大字海潟全域 協和②/大字中俣全域 中央①/元垂水、市木、城山団地、野久妻 中央②/中央地区（市役所周辺） 中央③/中央地区（原田周辺） 中央④/潮形町、浜平 水之上/水之上、大野原 柗原/大字柗原全域 新城/大字新城全域

問 農業委員会 ☎ 32-1205



# 子育て世帯生活支援特別給付金

新型コロナウイルス感染症による影響が長期化しているため、子育て世帯に対して生活の支援を行う観点から、子育て世帯生活支援特別給付金（その他世帯分）が支給されることになりました。

- 支給額** 児童1人につき **50,000円**
- 申請期間** 令和3年6月28日（月）～令和4年2月28日（月）
- 申請場所** 垂水市役所1階 福祉課
- 必要書類**
  - 給与明細書（令和3年1月以降のもの）
  - 年金決定通知書、年金額改定通知書、年金振込通知書等の支給額がわかる書類
- その他**
  - 児童手当の受給者で非課税の世帯へは支給済です。
  - 申請頂いても、要件等を満たさないと、支給できない場合があります。

## 垂水市にお住まいの方の場合の非課税（相当）限度額早見

非課税相当となる収入（年額）は、下記の表のとおり各々の世帯で異なります。

世帯人数	非課税限度額 【基本額：28万円×世帯の人数+10万円+級地加算額：16.8万円】	非課税相当限度額 【非課税限度額+給与所得控除額】
2人	828,000円	1,327,000円
3人	1,108,000円	1,680,000円
4人	1,388,000円	2,097,000円
5人	1,668,000円	2,497,000円
6人	1,948,000円	2,897,000円

※上記限度額は、生活保護基準の級区分によって異なる為、お住まいの市町村で異なる場合があります。

- 例** 夫と妻と子ども2人の家庭だった場合
- 任意の1か月分の給料や年金等を合計して1月の収入を算出します。
  - 1か月の収入を12倍して1年間の収入を算出します。
  - 算出した年間の収入が138万8千円以下に減少している場合支給対象。138万8千円より収入が多い場合には支給対象外。

福祉課からのお知らせ

問 福祉課子育て支援係 ☎ 32-11111（内線124）

# 読者の 思い

いつもお便り  
ありがとうございます！  
ございます！

お便りは  
一部割愛させて  
いただいております

## 特集記事にある「思いを 絵で表現し、伝える」

というメッセージがとても印象的でした。コロナ禍の続く中、ほっとひと息つくことができる記事に出会えてよかったです。今度の週末は子ども達といっしょに、クレヨンや色えんぴつを手にとり、絵を描く楽しさを感じたいと思います。広報誌の表紙もすごく良かったです。（鹿児島市在住／T・K／40代男性）

T・Kさん、お便りありがとうございます。7月号の特

## 鴨池フェリーの鹿児島側の 港がある鴨池新町に住ん でいます。退職の後、日赤のボ ランティアをしており、今日は 松ヶ崎小学校の救急法講習と防 災の話をしに行つて来ました。

あいにくの雨の中で避難訓練もありましたが、児童全員、しっかりと取組んでいました。私自身、垂水市のことをよく知らないことも分かりました。これからもよろしく願います。（鹿児島市在住／鴨池のゴンザ／60代男性）

鴨池のゴンザさん、先日のわかりやすい講習、本当にありがとうございました。

今月号の話題で松ヶ崎小学校での活動を紹介しました。真剣に取り組んでいる児童の姿がとても印象的で、児童たちにとって、とても貴重な体験になったと思います。

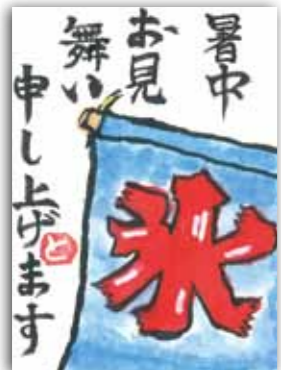
また、垂水市のことをまだ

特集記事は、コロナ禍でストレスが生まれやすくなっている状況を改善する方法はないかと思索し、絵を描くことで、「心を整える」ことができるのではないかとこの思いがありました。特集記事にご協力いただいた、洋画家の葛迫先生は、上手い・下手ではなく、描くことで、「思いを絵で表現し、伝える」ことが一番大切だと教えていただきました。特集記事をきっかけに、絵を描くことにチャレンジしていただけるのことで、とても嬉しく思います。

また、表紙へのお褒めの言葉、ありがとうございます。垂水市出身で、近代洋画の巨匠とも呼ばれる、和田英作画伯の、写真で見た当時のお姿をイメージして、たるたるにモデルになつてもらいました。たるたるも「絵の持つ魅力」に虜になつている様子でした。

よく知らないとのことですが、広報誌等を通じて、垂水市のことを知ってもらい、ファンになつて頂けたらと思います。これからの季節は、今月号の特集記事でも紹介したジオサイトを満喫したり、旬の海の桜勘（カンパチ）などの美味しい料理食べたり、温泉でさっぱりする等々、コロナ禍で遠出ができない今だからこそ、フェリーで40分の垂水にお越し頂き、様々な魅力を満喫していただけたら幸いです。

垂水市在住のトシちゃんさん（90代女性）より、夏にぴったりの素敵な絵葉書を頂きました。ありがとうございます。



## 広報たるみず7月号は各 コーナーで防災にまつ わるエピソードや地域の動き など官民の絆を超えた様々な 取り組みが拝見できて、とても 中身の深い情報だったと感じ ます。先日、道の駅たるみず が「防災道の駅」の認定を受 けられたと聞きました。おめ どうございます。私が住む 串間市の道の駅は5月下旬に 回転寿司の店が併設オープン したばかりです。海の恵みを 存分に味わえるって良いです ね。（宮崎健在住／K・Y／40 代男性）

K・Yさん、お便りありがとうございます。7月号では、垂水市総合防災訓練等の記事を掲載しました。また、今月号では松ヶ崎小学校の防災訓練の記事を掲載しています。梅雨は明け、夏本番を迎えましたが、これから秋にかけて

は台風の季節となります。「備えあれば憂いなし」との言葉がある通り、災害は予測できないものであるからこそ、毎年行われる訓練に真剣に取り組む、備えをしなければならぬと思います。

6月11日に、全国1193カ所ある道の駅の中から、39カ所が「防災道の駅」として認定され、本市の「道の駅たるみずはまびら」も選定されました。これは広域的な防災拠点として位置付けている道の駅を対象に2500平方メートル以上の駐車場を備えていることなどを要件に選ばれたものです。「道の駅たるみずはまびら」には駐車場が204台分、コンビニ等を併設しており、貯水タンクや自家発電設備等も設置されています。今後防災訓練等を実施し、安心して暮らせるまちづくりを推進してまいります。

※個人情報の取扱い  
個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはWEBサイト  
からでも受付可能！  
広報誌へのお便りは、垂水市公式WEBサイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！



◎垂水市公式WEBサイト  
⇒市政の動き ⇒広報・広聴  
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

お便りお待ちしております。（詳しくは裏面をご覧ください。）

### お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

.....

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？ ( はい ・ いいえ )

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

# 別枠！見逃さない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。  
大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

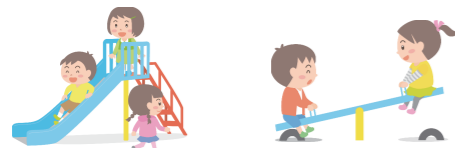
## 垂水市都市公園遊具撤去工事について Q&A 形式にてお知らせします

### ■工事期間（予定）

7月上旬～11月上旬にかけて、  
下記対象公園の遊具撤去工事を順次、行います。

対象公園		
中央公園	下福町団地公園	荒崎団地公園
海岸公園	新御堂公園	新城鉄道記念公園
中州団地公園	沖田団地公園	潮彩公園
城山団地公園	垂水鉄道記念公園	中俣公園

危険防止の観点から、**遊具撤去作業中は公園の利用を控えていただくようお願い致します。**撤去作業の期間・内容等については、随時案内看板等でお知らせします。大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解・ご協力をよろしくお願い致します。



**Q** 今年度、遊具を撤去して、新しい遊具は設置しないのですか？

**A** 今年度は、老朽化や安全基準を満たさず使用不可と判定された全遊具を危険防止の観点から、先行して撤去をしていきます。新しい遊具に関しては、来年度から設置をしていく予定です。

**Q** いつまでに新しい遊具を設置するのですか？

**A** R4年度～R9年度の間で設置する予定です。

**Q** どの公園から更新していくのですか？

**A** 公園利用の状況等にて、総合的に判断し、順次更新していきます。更新が遅くなる公園もあるかと思いますがご理解・ご協力をお願い致します。

問 土木課土木係 ☎内線 350

※うぶ声・おくやみは、個人情報保護のため、  
Web ページ上では掲載しておりません。  
ご了承ください。



## ✨ お便り & 市長へのメッセージ & プレゼント ✨

応募締切：発行月の 25 日

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

- お便り先 〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 広報誌お便り係（垂水市企画政策課秘書広報係）
  - お便り方法 下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎 1 階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、**プレゼントをご希望される方は**、下の様式と同様の内容（氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見）の**全てをご記入**ください。ご記入が無い場合は、**プレゼント抽選の対象外**となりますのでご注意ください。
  - ご紹介 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、**要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。**また、そのお返事も掲載させていただきます。
- ※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、**発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。**

森の駅  
たるみず  
7/24日  
OPEN!!



①「SILO」のソフトクリーム  
無料引換券 [10 名様]  
口当たり滑らかで濃厚なソフトクリーム  
無料引換券を 10 名様にプレゼント！

垂水市  
ふるさと納税  
返礼品



②財宝温泉の強炭酸水 [1 名様]  
ふるさと納税の返礼品としても大人気の  
財宝温泉の強炭酸水 (500ml × 48 本)  
を 1 名様にプレゼント！



③お食事券 1,000 円分 [各 1 名様]  
■垂水喜鶴【旭町 35】  
■喫茶 & 洋風居酒屋 40【浜平 2096-1】  
いずれかのお食事券をプレゼント！

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

### ※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

### ※お便りはWEBサイトからでも受付可能！

広報誌へのお便りは、垂水市公式 WEB サイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！



◎垂水市公式 WEB サイト  
⇒市政の動き ⇒広報・広聴  
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

8 9 1 - 2 1 9 2

広報 8 月号

鹿児島県垂水市上町 114 番地

垂水市役所 企画政策課  
広報たるみず担当者宛（秘書広報係内）

◎ご住所

都道  
府県

市区  
郡

◎ご氏名

◎ペンネーム

◎年齢

◎性別

歳 男 ・ 女

◎電話 ( ) -

市外局番

◎ご希望  
プレゼント番号 1・2・3

※ご希望番号に○をしてください。  
ご希望の方は必ず氏名・住所・  
連絡先をご記入ください。

◎アンケート：好きな記事を 3 つ〇でお選びください。

- 1 特集 2 ポストカード 3 シネマ 4 NEWS 5 絶妙景観 6 図書館へようこそ！  
7 まちの話題 8 プレゼント 9 食改キッチン 10 歴史・文化散歩

## 広報たるみず

# TARUMIZU

2021年（令和3年）  
8月1日発行 / No.124

# 8

### ■発行

鹿児島県垂水市役所  
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>



### ■住所

〒891-2192  
鹿児島県垂水市上町114

### ■連絡先

TEL : 0994-32-1111  
FAX : 0994-32-6625

### ■編集・デザイン

垂水市役所  
企画政策課 秘書広報係

### ■コスト

ページ単価 1.40円(税別)  
本号コスト 62円

### ■定期購読

市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。(年間購読料 1,500円)

### ■ふるさと納税

積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください！

<http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214>



## 推計人口 7月1日現在

- ①総人口 / 13,522人 (-24)
- ②世帯数 / 6,484世帯 (-9)
- ③男性 / 6,274人 (-8)
- ④女性 / 7,248 (-16)

※総人口減

自然減 (-22) 社会減 (-2)

※ ( ) は前月比

◎総務課 / ☎内線 357

## 納税等

8月分納期限 8月31日(火)

- ①市県民税(普通徴収) / 第2期
- ②国民健康保険税 / 第2期
- ③後期高齢者医療保険料 / 第2期
- ④住宅使用料 8月分
- ⑤保育料 8月分
- ⑥介護保険料 / 第5期
- ◎税務課 / ☎内線 136

## 市場休業日

- 8月1日(日) 8月4日(水)
- 8月8日(日) 8月14日(土)
- 8月15日(日) 8月16日(月)
- 8月18日(水) 8月22日(日)
- 8月25日(水) 8月29日(日)

◎農林課 / ☎内線 240

## 桜島降灰収集

- ①新城・柊原・牛根地区(第1火曜)  
8月3日(火)
- ②上記以外の地区(第2・4火曜)  
8月10日(火)、8月24日(火)
- ◎土木課 / ☎内線 350

## 休日在宅医・薬局 ◎保健課 / ☎内線 164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
8月1日(日)	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
8月8日(日・祝)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月9日(月・祝)	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400
8月15日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月22日(日)	相良整形外科	31-3081	ライフ薬局	31-3322
8月29日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月5日(日)	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局 垂水店	32-7252
9月12日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月19日(日)	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
9月20日(月・祝)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月23日(木・祝)	ふくまる皮フ科	31-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
9月26日(日)	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737